

SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE

REPUBLIC OF POLAND

Odra - Vistula Flood Management Project

Loan No.: 8524-PL

Contract Title: 4B.1/3 Operational Centres in Krakow and Wroclaw - telecommunication connections to hydrotechnical facilities

Ref. No. (pursuant to the Procurement Plan): **OVFMP-4B.1/3**

The Republic of Poland has received financing from the World Bank toward the cost of the Odra Vistula Flood Management Project, and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract **4B.1/3 Operational Centres in Krakow and Wroclaw - telecommunication connections to hydrotechnical facilities**.

State Water Holding Polish Waters Regional Water Management Authority in Wrocław now invites the eligible bidders to submit sealed bids for execution of the Contract described below.

Task description

The project will cover the Lower Odra and Vistula river basins. The area includes water barrages, reservoirs and other hydro engineering objects.

The basic task of the data transmission links will be transmission of telemetric data and transmission of video signals (CCTV). It is assumed that for the purposes of monitoring the condition of individual devices and hydro engineering objects, it is enough to send images from 2MP cameras at 6 fps (the stream is about 650kbps). Additionally, in objects, the link can be used by the object staff as access to the public network.

Hydro engineering objects can be divided into two groups in terms of demand for bandwidth:

Permanently operated Network Objects with basic importance:

- basic connection: optical fibre or radio link, symmetrical transmission min. 40/40Mbps
- backup link: GSM/LTE modem, transmission min. 20Mbps with a data limit of min. 40GB per month, or globally, as a dedicated APN with a pool of data to use for all SIM cards of not less than 2500GB per month.

Network objects without a permanent service:

- 2 GSM/LTE modems, transmission min. 2Mbps with a data packet at min. 20GB per month for each SIM card or globally, as dedicated APNs with a data pool to use for all SIM cards of not less than 500GB per month.

The Network Objects are located in the vicinity of towns where the data transmission networks of telecommunications operators are located. They take into account the expected lengths and assumed parameters of the basic lines, and it is assumed that fiber optic connections will be built to the mentioned objects. It is allowed to build a radio line if at least one of the conditions is met:

- construction of the connections will not be possible,
- due to formal and legal reasons for obtaining approvals, consents opinions, etc. it will not be possible to complete the construction on time,
- the construction of the connections will not ensure competitive conditions (at least two data transmission service providers),
- will be economically unjustified (more expensive),

On the basis of the optical fibre connections or radio lines built, the Internet access service will be launched. The service will connect all locations into one network, replacing the current Internet connections. It will enable the communication of all currently used Internet teleinformation systems and the designed DMR crisis communication system.

For the Network Objects with a lower bandwidth requirement it is proposed to use mobile phone networks. Due to the need to provide a secure connection, the "Private APN" service is foreseen.

Expectations for data transmission links in terms of functionality and broadly understood security require the use of technologies and solutions that allow for standardization, continuity of work, ensuring scalability and ease of expansion. The key factor is also the selection of solutions that guarantee optimization of communication system maintenance costs.

The System should be covered by a 36-month guarantee from the date of signing the System acceptance protocol. The supplier shall make the necessary deliveries for the appropriate locations, together with the necessary adaptations of rooms and installations, including structures for antenna, towers, masts resulting from the radio planning carried out and accepted. The supplier will install and run the equipment and software. In addition, the Supplier shall ensure comprehensive training of the Employer's personnel in the use of the offered subsystems.

The whole designed and built infrastructure will be the property of the Employer.

Any reference to brand names or model numbers or national or proprietary standards indicated in the documentation shall be treated as a reference.

Operational Acceptance will occur on or before: 28.02.2022

Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures as specified in the World Bank's Guidelines: "Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers" [[*Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers*](#)], issued in 2011, amended in July 2014. ("The World Bank Guidelines") and it is open for all bidders who qualify, as defined in the World Bank Procurement Guidelines. Also, please read item 1.6 and 1.7, which present the World Bank's policy regarding the conflict of interests.

The interested Bidders, who qualify, can obtain further information from the Panstwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters], Regional Water Management Authority in Wrocław (RGZW), from Mrs. Karolina Radwan, e-mail: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl, and review the bidding Documents available

during the office hours, from 8.00 to 16.00, at:
Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters]
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu [Regional Water Management Authority in Wrocław]
Al. Kochanowskiego 91 B, 51-602 Wrocław.

A complete digital set of bidding documents, in Polish and English, can be obtained, free of charge, upon submitting a written application to the address below:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie
[State Water Holding Polish Waters]
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu
[Regional Water Management Authority in Wrocław]
ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław
emailed to: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl.

The Employer will also provide a set of the bidding documents in its electronic version by sending a link to the password-protected cloud resources. Once the files have been uploaded by the Bidders from the cloud resources, access will be deactivated.

A hard copy of the bidding Documents is available for review in the Employer's office - PGW WP RZGW in Wrocław at Al. Jana Kochanowskiego 91B, 51-602 Wrocław, during the business hours - from 8:00 to 16:00.

Owing to the written principle of proceeding in the event of discrepancies between the digital and the paper version, provisions of the hard copy apply.

At the same time the complete set of the bidding Documents, in their paper version, can be purchased by the interested Bidders upon submitting a written application to the address specified above and paying a non-refundable fee:

- Polish version – 65 PLN
- English version – 65 PLN

to the bank account:

Bank Gospodarstwa Krajowego No. 77 1130 1017 0020 1510 6720 0025

The Bidders will also bear the cost of courier delivery (cash upon delivery) to the address specified in the application.

A meeting with the Bidders will be held. Meeting invitations will be sent on the e-mail addresses indicated by Bidders in writing.

A meeting with the Bidders will be held on July 23rd 2020 at 11.00 a.m.

The Bids should be submitted to the specified address until August 28th 2020, before 12:00. The Bids cannot be submitted electronically. Late bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the bidders' designated representatives and anyone who choose to attend at the address below on August 28th 2020 at 12:05.

All bids must be accompanied by a Bid Security of 450 000,00 PLN.

The address referred to above is:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

[State Water Holding Polish Waters]
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu
[Regional Water Management Authority in Wrocław]
Att.: Mrs. Karolina Radwan, Chief Specialist at PiU and OPDOW.
ul. C. K. Norwida 34
50-950 Wrocław, Polska
Phone” +48 71 347 94 10
Fax: +48 71 32 85 048
e-mail: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl
Website: <http://wroclaw.wody.gov.pl/>

Personal data processing information

Pursuant to art. 13 p. 1 and 2 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (EU OJ 119 of 04.05.2016, p. 1), hereinafter referred to as “GDPR”, please be informed that:

- the administrator of the transferred personal data is the State Water Holding Polish Waters with headquarters in Warsaw 00-844, ul. Grzybowska 80/82 REGON [Business Registry No.] 368302575 , NIP [Tax Identification No.]: 527-282-56-16
- You can contact the Inspector of Personal Data Protection at PGW WP: iod@wody.gov.pl
- personal data will be processed on the basis of art. 6 par. 1 lit. c and lit. e GDPR for the purpose related to the bidding procedure: *4B.1/3 Operational Centres in Krakow and Wroclaw - telecommunication connections to hydrotechnical facilities*. conducted within the International Competitive Bidding, without pre-qualification, pursuant to the World Bank Procedures specified in the World Bank Guidelines. “Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers]” issued in January 2011, amended in July 2014 (*„Guidelines, Procurement of Goods, Works, and non-consulting services under IBRD Loans and IDA Credits and grants by World Bank Borrowers” January 2011 Revised July 2014*);
- the personal data will be received by individuals or entities whom the procedure documentation will be made available, based on the World Bank procedures.
- the personal data will be stored for the Project duration period.
- with regard to personal data, decisions will not be taken in an automated manner, in accordance with art. 22 of GDPR;
- you are entitled to:
 - pursuant to art. 15 GDPR, the right to access your personal data;
 - pursuant to art. 16 GDPR, the right to correct your personal data*;
 - pursuant to art. 18 GDPR, the right to demand it from the administrator to restrict the personal data processing, with a reservation of the cases referred to in art. 18, clause 2 of the GDPR **;
 - the right to lodge a complaint to the Head of the Personal Data Protection Office, should you feel that processing of your personal data violates GDPR regulations;
- you are not entitled to:
 - in connection to art. 17, clause 3, letter b, d or e of GDPR, the right to delete your personal data;
 - the right to transfer personal data referred to in art. 20 GDPR;
 - pursuant to art. 21 GDPR, the right to object against personal data processing, since the grounds for your personal data processing is art. 6, clause 1, letter c of GDPR.

* **Explanation:** *exercising the right to correct cannot result in a change of the outcome of the contract awarding procedure and it cannot change the contract provisions or violate integrity of the protocol and its appendices.*

**** Explanation:** *the right to limit processing does not apply to storage, to ensure the use of legal remedies or to protect the rights of another natural or legal person, or for important reasons of public interest of the European Union or a Member State.*